

Rákóczi út 7.

H-1088 Budapest

Tel.: 00361/328 6666

Fax: 00361/328 6660

MAGYARORSZÁGI VOLKSBANK ZRT.

volksbank@volksbank.hu

www.volksbank.hu

4 Ebben az Éves Jelentésben Egry József születésének 125. évfordulójára rendezett kollektív kiállítás néhány alkotását, valamint Bankunk 2007-ben felújított központi épületének néhány felvételét kívánjuk bemutatni.

This Annual Report presents a few pieces from the collective exhibition celebrating the 125th anniversary of the birth of József Egry, as well as some photographs of the Bank's headquarters, renovated in 2007.

TARTALOM

ÉVES JELENTÉS	1	
Az igazgatóság	8	
A legfontosabb mutatószámok áttekintése	9	
Nemzetközi hálózat	10	
Szervezeti felépítés	11	
Gazdasági környezet	12	
Üzletágak	13	
Éves mérleg	24	
Eredménykimutatás	25	
Jegyzetek az éves beszámolóhoz	26	
Hitelesítő záradék	30	
A Felügyelőbizottság jelentése	31	
ANNUAL REPORT	33	5
Managing Board	34	
Key Figures	35	
International Network	36	
Governing Bodies	37	
Economic Environment in 2007	38	
Lines of Business	39	
Balance Sheet	50	
Profit and Loss Account	51	
Notes to the Financial Statements	52	
Auditor's Report	56	
Report of the Supervisory	57	
SERVICE	59	
Fiókjaink / Our Network	60	
Volksbank International AG Közép- és Kelet-Európában/in Central and Eastern Europe	64	

EGRY JÓZSEF

6



Badacsonyi hegy, 1916

ÉVES JELENTÉS 2007

Ausztria

Bosznia és Hercegovina

Horvátország

Csehország

HUNGARY

Románia

Szerbia

Szlovákia

Szlovénia

Ukrajna



**A BIZALOM ÖSSZEKÖT.
UNITED IN TRUST.**

07

AZ IGAZGATÓSÁG

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

A 2007-es esztendő eredményei azt mutatják, hogy a Magyarországi Volksbank Zrt-re a korábbi éveknél is dinamikusabb növekedés volt jellemző. A fejlődést mi sem jellemzi jobban, mint az a tény, hogy a Bankunk fontosabb mutató számainak majd mindegyike több mint 30 százalékkal haladta meg a 2006-os értéket.

E töretlen sikerszéria alapján minden esély megvan arra, hogy a 2011-re kitűzött céljainkat sikeresen megvalósítsuk. Középtávú stratégiánk központi elemét egy 100 egységből álló országos hálózat kiépítése, és a középbanki státusz megerősítése adja.

A mérlegadatok alapján a 2007-ben a mérleg főösszeg 359 milliárd forintot tett ki, ami az előző évhez képest 30 százalékos növekedést jelent. A betét állomány 47 százalékkal volt magasabb, több mint 208 milliárd forintra emelkedett. A hitelállomány 36 százalékkal volt nagyobb, mint 2006-ban, meghaladva a 268 milliárd forintot. Az ügyfélszám 40 ezerrel bővült, így ma közel 150 ezer ügyfél a Volksbank család tagja. AZ IFRS adatok szerint a Bank adózás előtti eredménye 2,7 milliárd forint volt, ez közel 30%-os növekedést jelent az előző évhez képest.

A Magyarországi Volksbank Zrt. továbbra is a társadalom gerincét alkotó középrétegek bankja kíván lenni. Ügyfelei számára igazi pénzügyi tanácsadást nyújt, s mind a kis- és középvállalkozásoknak, mind a magánszemélyeknek egyaránt kreatív és személyre szabott termékeket és szolgáltatásokat kínál.

Külön kell szólnunk művészeti mecénatúránkról, amely a korábbi időszak hagyományát folytatta: fiókjainkban tavaly közel 60 kiállítást rendeztünk. A bemutatott művek kiválasztásában egy dolog vezérelt bennünket: értékes alkotásokat, nívós művészeket kívántunk bemutatni.

Ez az évünk azért is emlékezetes számunkra, mert végre régi pompájában vehettük birtokba Bankunk központi épületét. A felújított és restaurált komplexum nemcsak megőrizte eredeti szépségét, de alkalmassá vált arra, hogy a modern banki működés minden feltételét biztosítsa. Így nemcsak a központban dolgozó munkatársaink számára biztosítottunk kedvező körülményeket, de a hagyomány jegyében megőrzött gyönyörű környezetben ügyfeleinket is a legmagasabb színvonalon tudjuk kiszolgálni.



balról jobbra:
Wolfgang Schoiswohl, Skonda Mária, Dr. Balázs László, Martin Melkowitsch

A Magyarországi Volksbank Zrt. korábbi éveire jellemző lendülete tehát töretlenül folytatódott 2007-ben is. Ennek alapján bizalmunk is töretlenül hogy következő éveinket is hasonló sikerekkel zárjuk majd.

A LEGFONTOSABB MUTATÓSZÁMOK ÁTTEKINTÉSE

Millió Ft-ban	2006	2007
Mérlegfőösszeg	275 604,22	358 768,76
Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek	141 946,72	208 183,7
Ügyfelekkel szembeni követelések (nettó)	197 578,36	268 317,60
Üzleti bevételek	24 147,22	32 646,21
Üzleti ráfordítások	22 121,78	29 090,55
Szokásos üzleti tevékenység eredménye	2 025,44	3 555,66
Alkalmazottak száma (ultimo)	527	598
Bankfiókok száma*	39	59
*ebből money shopok	4	5

NEMZETKÖZI HÁLÓZAT

A magyarországi Volksbank Zrt. 1993 óta működik sikeresen Magyarországon. A bank fő részvényese a Volksbank International AG. Az 1922-ben kereskedelmi hitelszövetkezetek által alapított Volksbank AG (VBAG) több mint 60 független osztrák „Volksbank” (szövetkezeti bank) többségi tulajdonában áll. Napjainkban a VBAG Ausztria egyik legfontosabb bankcsoportjának, illetve egy nemzetközi kereskedelmi banknak a központi intézménye. A bővülő piacokon vezető szerepet játszó VBAG az első banki intézmények egyike volt, amely már 1991-ben terjeszkedni kezdett Közép-Kelet Európa felé. A bécsi székhelyű Volksbank International AG (VBI) többségi tulajdonosa a VBAG (51%-ban), a fennmaradó részvények a német DZ BANK/WGZ BANK, valamint a francia Banque Fédérale des Banques Populaires tulajdonában vannak (mindkettő 24,5%-ban). A VBI egy több mint 500 értékesítési pontot számláló sikeres és folyamatosan növekvő hálózatot irányít a közép- és kelet-európai országokban: Szlovákiában, Csehországban, Magyarországon, Szlovéniában, Horvátországban, Romániában, Bosznia-Hercegovinában, Szerbiában, valamint Ukrajnában. 2007-ben teljes eszközállományuk meghaladta a 9,5 milliárd eurót. 5000-nél is több alkalmazott kínálja a modern banki termékek és szolgáltatások teljes körét mind a lakossági, mind pedig a vállalati ügyfelek részére. A Volksbank International AG 2007-ben tovább erősítette az osztrák, német, francia és olasz partnerekkel történő együttműködést azzal, hogy nagyobb sebességre kapcsolt a CEE UNLIMITED szolgáltatással. A fent említett szolgáltatás banktisztviselőknél nyújt ismereteket és szaktudást, valamint a közép-kelet európai vállalkozások beindításához és irányításához nyújt alapvető eszközöket. A vállalkozásokat – főleg a kis- és középvállalkozásokat – továbbra is a megszokott bankjuk látja el tanácsokkal, de a CEE-hálózaton keresztül hozzáférésük van banki szolgáltatásokhoz is. Az együttműködés kényelmes, professzionális és – természetesen – az ügyfél anyanyelvén történik. A CEE UNLIMITED által nyújtott különféle szolgáltatások egyike a CEE SZÁMLANYITÁS. A kétnyelvű CEE SZERZŐDÉSEK (német, angol, francia vagy olasz, valamint az adott ország nyelvén) megkönnyítik a számlanyitást. Az ügyfelek azonnal hozzáférnek a számláikhoz kényelmetlen és elhúzódó formalitások és felesleges késedelem nélkül. A több nyelven beszélő CEE SZAKEMBEREK megkönnyítik a VBI-bankok és a külföldi ügyfelek közötti együttműködést. A magas szinten specializálódott fiókvállalatok személyre szabott lízing, ingatlan, alapkezelési, biztosítási és befektetési szolgáltatásokat nyújtanak ügyfeleinknek. A méret azonban nem minden. Célunk, hogy ne csupán egy kiterjedt banki hálózat legyünk. Ennél is fontosabb, hogy a VBI elkötelezett az ügyfelek üzleti sikerének előmozdítása iránt, ezért a személyes kapcsolattartás, a megbízható szolgáltatások, a kölcsönös bizalom kiépítése és a megbízhatóság jelentik fő céljainkat. Legnagyobb értékeinket a szolgáltatásaink minősége és az ügyfeleinkkel ápolott hosszú távú kapcsolatok. A Volksbank International és a CEE UNLIMITED egyet jelent a különleges, egyedi szolgáltatásokkal, amelyeknek köszönhetően nemzetközi ügyfeleink „otthon érzik magukat” a külföldi üzleti ügyintézés során is.

SZERVEZETI FELÉPÍTÉS

FELÜGYELŐBIZOTTSÁG

ELNÖK

Dipl. Vw. Ralf Weingartner

Igazgatósági tag
Volksbank International AG
Bécs, Ausztria

ELNÖKHELYETTES

Dr. Engelbert Bramerdorfer

Akvizíció és Integráció Terület, vezető
Volksbank International AG
Bécs, Ausztria

TAGOK

Mag. Gerhard Kriegler

Vállalati Ügyfelek Terület
Volksbank International AG
Bécs, Ausztria

Dr. Fausto Maritan

Igazgató
Nemzetközi kapcsolatok és Correspondent Banking
Banca Popolare di Vicenza
Vicenza, Olaszország

Pisák János

Igazgató
Retail üzletág
Magyarországi Volksbank Zrt.

IGAZGATÓSÁG

Dr. Balázs László

Igazgatóság elnöke

Skonda Mária

Igazgatósági tag
Elnökhelyettes

Wolfgang Schoiswohl

Igazgatósági tag

Martin Melkowitzsch

Igazgatósági tag

GAZDASÁGI KÖRNYEZET

A MAGYAR GAZDASÁG FEJLŐDÉSE 2007-BEN

A folytatódó költségvetési konszolidáció 2007 végére a vártnál jobban, 5,6%-ra csökkentette a költségvetési hiányt. Az infláció ugyanakkor egyrészt az adóemlések és az állami szubvenciók csökkenése következtében, másrészt pedig az agrártermékek, illetve az energiahordozók áremelkedése miatt 8% fölé nőtt.

Az ipari termelés az Európai Unió gazdasági növekedéséből profitálva jelentősen emelkedett, de az állami kiadások visszafogása visszavetette az építőipart, a jelentős reáljövedelem csökkenés pedig a szolgáltató szektort. A kedvezőtlen időjárás miatt a mezőgazdasági termelés szintén jelentősen visszaesett. Ennek következményeként a gazdasági növekedés a vártnál is jobban visszaesett, az éves átlag a várt 2–2,5% helyett 1,3% lett.

12

A kereskedelmi mérleg és a fizetési mérleg deficitje a 2006-os év töredékére mérséklődött. A befektetők és az EU értékelései a költségvetési konszolidáció eddigi lépéseit sikeresnek ítélik, azonban a konszolidáció folytatása, valamint hosszabb távú államháztartási reformok terén látnak kockázatokat.

PROGNÓZIS 2008-RA

A költségvetési konszolidáció 2007 végére magas és lassan csökkenő inflációt valamint alacsony gazdasági növekedést eredményezett. 2008-ban számos tényező miatt jobbak a növekedési kilátások, mint 2007-ben. Az ipari termelés növekedése ugyan várhatóan csökken az Európai Unió növekedési ütemének mérséklődésével, azonban a reálbérek már várhatóan nem csökkennek tovább, a költségvetési kiadások területén nem várható a 2007-eshez hasonló megszorítás, az időjárás pedig várhatóan kedvezőbb lesz a mezőgazdaság számára, mint a kivételesen rossz tavalyi.

Az infláció előre láthatóan lassan és fokozatosan csökkeni fog. A költségvetési hiány vélhetően a tervezett 4% környékén vagy az alatt marad. Jóval nehezebben becsülhető, hogy a 2009-re tervezett 3-3,2%-os hiány elérhető lesz-e további kiadáscsökkentő intézkedések nélkül.

A bankközi piacokon tapasztalt globális likviditásszűke, az amerikai gazdaság jelentős lassulása és ennek továbbgyűrűző hatásai azonban jelentősen nehezítik a prognóziskészítést, valamint jelentős árfolyam- és kamatvolatilitást vetítenek előre.

CONTROLLING

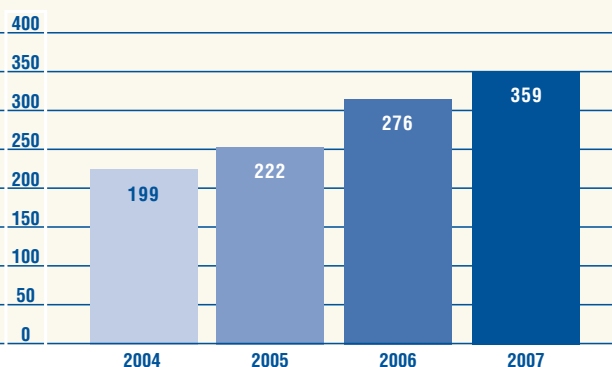
A Bank 2007. évi magyar szabályok szerinti mérleg főösszege az előző évihez képest 30%-os növekedést mutat, ez azt jelenti, hogy 276 milliárd forintról múlt év végére 359 milliárd forintra emelkedett. Az ügyfelek száma 146.015-re nőtt, ez 33.032 vállalati ügyfelet és 112.983 magánügyfelet takar. A mérleg főösszeg növekedését egyrészt a nettó hitelállomány 36%-os növekedésével, másrészt a betétállomány 47%-os bővülésével érte el a Bank. Az előbbieknél köszönhetően a kamatnyereség 30%-kal, míg a jutalékeredmény 39%-kal nőtt. A Volksbank adózás előtti nyeresége a magyar számviteli szabályoknak megfelelően 2.160 millió forint, amely az előző évi adózatlan eredményhez képest 24%-os növekedést jelent. A Bank elkészítette a nemzetközi szabályoknak (IFRS) megfelelően is a 2007. évi mérlegét, és az adózás előtti eredmény 2.713 millió forintot mutat, amely a 2006. évi, szintén IFRS szerinti adózás előtti eredményt 30%-kal múlta felül.

13

RETAIL ÜZLETÁG

2007-ben tovább erősítette a Bank fiókhálózatát. Országos lefedettséget tovább növelve Balatonföldváron és Lentiben nyíltak új fiókok. A budapesti jelenlét erősödése érdekében a tavalyi évben megnyílt az Orczy téren és Villányi úton egy-egy új fiók. Értékesítési pontok száma 2006. végére ezzel elérte az 59-et. A hálózat nagyságát tekintve a Magyarországon jelenlévő bankok között az előkelő 9. helyet foglalja el a Bank.

Az alternatív értékesítési csatornák ezen túl is jelentősen kiszélesedtek, a hitelezés bővítésére a meglévő öt mellé további franchise-irodák nyíltak Hódmezővásárhelyen és Letenyén, ezzel összesen mintegy 165 szerződött partner támogatja a hiteltermékek értékesítését. A szerződött partnerek munkáját folyamatosan figyelemmel kíséri a terület, így a legkiválóbb ügynökök állnak az ügyfelek rendelkezésére.



MÉRLEGFŐÖSSZEG

Mrd forintban

A számlavezetett önkormányzatok száma 39%-kal nőtt, mely 1,4%-os piaci részesedést jelentett 2007-ben. Budapest VII., VIII. és XI. kerületének, Nagykanizsa és környéke valamint Nyíregyháza és térsége Önkormányzatának számlavezetése lendített az Önkormányzati terjeszkedés Retail eredményein.

Az értékesítés hatékony bővülésének eredményeként az összes lakossági ügyfélszám 2007-ben 39,5%-kal, a kis- és középvállalati ügyfélszám is jelentősen, 27,4%-kal emelkedett. A lakossági hitelállomány 50,9%-kal volt magasabb, a lakossági betétállomány, pedig 56,5%-kal haladta meg az előző évi záró állományt. Változatlanul népszerű a Széchenyi kártya, 2007-ben több mint 7000 db hitelt nyújtott a Bank, mely 29,6%-kal magasabb, mint az egy évvel korábbi állomány.

14

Tovább javult a fiókhálózat keresztértékesítési tevékenysége, a bankkártyák száma több mint 33%-kal növekedett, így 26 700 db kibocsátott kártyával büszkélkedhet Bankunk. Nőtt az elektronikus termék csomagok értékesítése is, az Internet-Banking 52,9%-kal, a Multicash 53,3%-kal, a Mobilbank 111,5%-kal és a TPIN száma 50%-kal emelkedett.

TERMÉKFEJLESZTÉS

A Bank az általa kínált lakossági és vállalati termékek, szolgáltatások körét 2007-ben is folyamatosan bővítette, alakította.

Lakossági ügyfelek akár jövedelemigazolás nélkül is, vagy csak minimálbér igazolása mellett is igényelhetek piaci lakáscélú kölcsönöket, a fedezeti szorzók megváltoztatásával (a menekülési érték akár 100%-nak finanszírozásával), a legfeljebb 5 éves türelmi idő bevezetésével és különféle akciókkal (értékbecslési, közjegyzői díj akció, akciós kamat az első három egész kamatperiódusban) lakossági jelzáloghitel termékeket még vonzóbbá tette a terület. Devizakülföldi EU polgárok számára is elérhetővé vált a piaci lakáshitel termék.

A Retail Területtel való közös munka eredményeként született meg július végén az igen sikeres HOP akció, jó minőségű lakossági jelzáloghitelek kiváltására, valamint a TOP-UP akció, amely meglévő ügyfelek részben visszatörlesztett hiteleinek kiegészítését célozta meg az eredeti hitelösszegre. Megújult a kölcsönkártya termék (deviza alapon, hosszabb futam-idővel is igénybe vehető, nem csak jelzáloghitelekhez kapcsolódóan, hanem önállóan is), cross-selling akciók kerültek meghirdetésre a lakossági jelzáloghitelt és kölcsönkártyát igénylő ügyfeleknek.

A 7 új lakossági számlacsomag termék a keresztértékesítést, az ügyfélszám-növekedést szolgálja. Privát ügyfélcsoportok számára is készültek termékcsomagok vonzó feltételekkel.

A Bank betéti akciói és termékei a 2007-es év során sorra jelentek meg: Biztos Megtakarítás betét (egyszeri díjas vegyes életbiztosítás és betét kombinációja), Akciós Mix (strukturált betét és betét kombinációja), valamint a Bonus Plus pénzügyi terv befektetési termék (amely betét, strukturált betét és biztosítás kombinációja egyben). Egyéb betéti termékekkel is megjelent a piacon: Harmónia betét (1 éves változó kamatozású betét, referencia kamatláb szerint árazva), Hűség betét, Hónap betét (amellyel hűséges ügyfeleinket jutalmaztuk). Betétmix (amely egy rövid és egy hosszabb futamidejű betét kombinációja). Betéti akciókkal egyidejűleg bevezetésre került a betétfedezetes folyószámlahitel.

A kis- és középvállalkozásoknak új termékek sorát kínálta a Bank 2007-ben: a szabad felhasználású jelzáloghitel és a Dinamizmus folyószámlahitel. Június-júliusban folyószámlahitel értékesítési akció került meghirdetésre meglévő, illetve új ügyfeleknek. A Széchenyi-kártya termék megújult, a teljes reorganizáció eredményeként folyamat szempontjából folyószámlahitelként kezeli a Bank. A Sikeres Magyarországért Vállalkozásfejlesztési Hitelprogram termék is módosult, szélesebb kör számára, nagyobb hitelösszeggel érhető el. Bevezetésre került a Justitia számlacsomag, amely ügyvédeknek, közjegyzőknek, ügyvédi irodáknak nyújt kedvező feltételű kondíciókat. A lombard hitel termék aktualizálása is megtörtént, amely lakossági és vállalati ügyfeleknek egyaránt gyors, rugalmas megoldást nyújt.

MARKETING ÉS KOMMUNIKÁCIÓ

A kommunikációban is az ügyfelekkel, üzleti partnerekkel történő kreatív és szakértő párbeszéd áll a középpontban. Tovább folytatódik a Figyelő hetilappal és az MKIK GVI-vel (Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Gazdaság- és Vállalkozáselemzési Intézet) közösen KKV Körkép néven indított kutatássorozat.

A kommunikáció során a magánszemélyek és a kis- és középvállalatok által használt csatornákat választotta a Bank.

Több termék bevezetését támogatta a terület regionális kampánnyal, úgy mint a lakosság részére nyújtott szabad felhasználású jelzáloghitel vagy lakáscélú kölcsön akciók, vagy a betéti akciók. A Bonus Plus pénzügyi terv befektetési termék (amely betét, strukturált betét és biztosítás kombinációja egyben), amellyel „Az év bankja” elnevezésű pályázaton az év megtakarítási terméke verseny III. helyezését érte el a Bank.

A kis- és középvállalati ügyfeleknek futott szabadfelhasználású jelzáloghitel akció, Optimum hiteltermék, valamint a megújult Sikeres Magyarországért Programot támogató kampány.

A reklámkampányok során a regionális sajtóban és rádióban futottak hirdetések, ezenkívül tematikus műsorokat, rovatokat támogatott a Bank.

Útjára indult egy új kommunikációs csatorna, havi rendszerességgel Hírlevél kerül kiküldésre az ügyfeleknek, ahol a Bank aktuális akcióiról tájékozódhatnak.

Tanácsadó centrumként működő fiókokban több regionális ügyféltalálkozó került megrendezésre, amely kiváló alkalom a „face to face” kommunikációra, és a Bank mecenatúrájának megnyilvánulására is egyben.

Továbbra is fontos a Bank számára a kultúra, a kortárs képzőművészet mecenatúrája: a Volksbank Galéria-hálózat keretében, 2007-ben országsszerte közel 60 kiállítást szervezett meg a Marketing terület. „Business és Jazz” címen nagysikerű vállalati ügyféltalálkozók kerültek megrendezésre a tavalyi évben két alkalommal.

VÁLLALATI FINANSZÍROZÁS

2007 ismét egy sikeres esztendő volt a Bank vállalati üzletága számára. A napi munka során a terület követte stratégiáját, koncentrált a meghatározott célügyfeleire, a Magyarországon tevékenykedő magyar és külföldi tulajdonban lévő SME vállalkozásokra. Elsősorban azon vállalkozásokat kereste fel, akik a termelőszférában, a kereskedelemben, a szolgáltatásban tevékenykednek.

Személyre szabott termékekkel, szolgáltatásokkal igyekezett kiszolgálni a meglévő partnereket, illetve folyamatosan bővítette ügyfeleinek körét a terület. Az év során számos vállalkozást segített fejlődési elképzeléseinek megvalósításában.

Szintén a stratégia részeként, annak érdekében, hogy a jelenlétet a vállalati piacon megerősítse, az év elején megnyitásra került az első vidéki, győri székhelyű regionális vállalati központ, melyet 2008-ban újabb négy követ majd.

A piacon működő bankok közötti egyre élesedő verseny ellenére, 31%-kal nőtt az SME ügyfelekkel kapcsolatos üzleti volumen, azaz az összes hitel- és betétállomány, mellyel egy időben a jövedelmezőség is növekedett.

A személyes kapcsolat, az ügyfelek felé történő pénzügyi tanácsadás, a versenyképes, vállalkozásra szabott konstrukciók, szolgáltatások és kondíciók, valamint az ügyfelek anyanyelven történő megszólítása továbbra fő erősség, amely versenyelőnyt jelent a hazai pénzpiacon.

NEMZETKÖZI ÜGYFELEK TERÜLETE

A Volksbank külföldi tulajdonosi összetétele, illetve a Magyarországon működő francia, olasz, osztrák német, illetve egyéb nemzetközi tulajdonosi háttérrel bíró piaci szereplők folyamatosan növekvő száma hívta életre a Bank Nemzetközi Osztályát 1998-ban.

A terület munkatársai többéves tapasztalaton alapuló szakmai háttérrel, és a Volksbank részvényesi elvárásainak megfelelően, anyanyelvi szintű kiszolgálással és pénzügyi tanácsadással állnak az ügyfelek rendelkezésére. Egyre nagyobb azoknak az ügyfeleknek a száma, akik a tulajdonosi kör révén kerülnek ide, illetve más országokban szerzett pozitív tapasztalatok alapján keresik meg a Bankot itt, Magyarországon is.

Az utóbbi évek sikeres működésének köszönhetően a terület előkelő piaci pozíciót vívott ki magának ebben a piaci szegmensben.

A tavalyi esztendőben a terület bővülése a betét és hitelállomány terén meghaladta a 40%-ot.

A folyamatos fejlődés eredményeként mára a banki termékek széles skáláját biztosítja a lakossági szolgáltatásoktól kezdve a vállalati finanszírozáson át, egészen a projektfinanszírozásig.

Francia ügyfélkapcsolatok bővítése érdekében 2006. májusától egy francia kolléga vezetésével megerősítette a francia ügyfelekkel foglalkozó osztályt, melynek eredményeképpen 2007-ben jelentős mértékben növekedett a francia kapcsolatok száma, volumene.

Ezzel párhuzamosan az országban egyre nagyobb számban jelenlévő ír befektetőkkel pedig bővült az egyéb nemzetközi ügyfelek köre is.

PROJEKTFINANSZÍROZÁS

2002 óta a projektfinanszírozási terület a Bank egyik fő üzleti területévé vált, és a 2007-es év ismét sikeresen zárult. A terület közel megduplázta a hitelállományát, 30%-al növelte betétállományát, és eredményessége is 45%-al nőtt.

Az üzletág ügyfélkörébe tartoznak nemzetközi és hazai befektetők is, akiket magyar, angol és német nyelven egyedi hitelstruktúrákkal szolgálnak ki a Bank munkatársai. A portfólióban a hosszú lejáratú finanszírozott irodaházak, kereskedelmi egységek, bérházak valamint lakóprojektek egyaránt megtalálhatóak. A tavalyi évben finanszírozásra került a – a Bank számára első - PPP (Public-Private Partnership) projekt, mely során az egyik budapesti egyetem épületei kerültek felújításra.

A lakásprojektek beruházóinak a teljeskörű vállalati kiszolgálás mellett segítséget nyújt a terület az értékesítésben azzal, hogy a vevőknek egyedi lakossági hitelekkel kínál az általa finanszírozott beruházások esetében kiemelten kedvezményes kondíciókkal.

TREASURY

A kereskedési területek elsődleges feladata a Bank árfolyam- és kamatkockázati kitettségének elfogadható szintre történő csökkentése és a Bank likviditás-kezelése volt. Ennek a feladatának a Treasury kitűnően megfelelt, a bank eredményességéhez pedig a 2007. évben is a terveket meghaladóan járult hozzá.

A 2007. évben az ügyfélkör fokozatos bővülése, a derivatív termékek volumenének növekedése, valamint az új strukturált betéti termékek bevezetése jelentősen emelte a Sales terület eredményességét. A Bank partnerei mind nagyobb számban választják kamat- és árfolyamkockázatuk fedezésére, továbbá kiemelkedő hozamok elérésére az igényeik szerinti, személyükre szabott, strukturált megoldásokat. A többi front office területtel együttműködve egyre szélesebb ügyfélkör részére kínálja a Treasury az ügyfelek kockázati profiljához szabott innovatív pénzügyi megoldásokat. A terület jelentős eredménynek tartja, hogy ezen termékek terén a Bank továbbra is a hazai mezőny élvonalába tartozik.

ÖNKORMÁNYZATI ÜZLETEK

Az Önkormányzati és Közszolgálati Terület folyamatosan részt vesz önkormányzati beruházások finanszírozásában, valamint számlavezetési szolgáltatással és befektetési konstrukciókkal áll ügyfelei rendelkezésére. Intenzív termékfejlesztési munkát végez a terület és speciálisan az önkormányzati ügyfeleknek kialakított szolgáltatás-csomagokat kínál. A közvetlen önkormányzati ügyfelek mellett a hozzájuk kapcsolódó önkormányzati tulajdonú cégek, valamint víziközmű társulatok és önkormányzati társulások is ügyfelei a Banknak.

A Terület 2007-ben sikeres évet tud maga mögött, hiszen az év végére az év eleji önkormányzati hitel- és kötvényállomány 36%-kal emelkedett, megalapozva ezzel a dinamikus növekedést és a nagyobb piaci részesedést a szektorban. 2007.évben a fő cél a számlavezetett önkormányzati ügyfelek számának növelése volt, a fennálló hitelek – mind működési, mind fejlesztési hitelek – átvállalása, valamint minden kapcsolódó pénzügyi szolgáltatás biztosítása mellett.

Másik fő cél az ún. „kistérségi modell” felállítása volt. Legsikeresebb modell a nagykanizsai régióban valósult meg, ahol a speciális ügyféligények kiszolgálása érdekében a Lakossági Üzletággal együttműködve külön önkormányzati bankfiók került kijelölésre. Ennek révén sikerült a kistérségben 13 önkormányzat számlavezetését elnyerni és a Bank célja, hogy a kistérségi önkormányzatok számára minden pénzügyi szolgáltatást biztosítson – a tervezett beruházások önerejének biztosításán túl a projektek átfogó pénzügyi tervezésében és finanszírozásában is részt kíván venni.

A Magyarországi Volksbank Zrt. és az European Investment Bank (EIB) között aláírt együttműködési megállapodás keretében további 30 millió euró keretösszeg erejéig nyílik lehetőség az EU által is támogatott beruházási célok kedvező refinanszírozására, mely az ügyfelek számára egy kedvező kamatszint megállapításában, valamint speciális esetekben egyéb támogatási összegek kifizetésében jelentkezik.

A Bank szolgáltatásai között szerepel a Magyar Fejlesztési Bank Zrt.-vel (MFB Zrt.) aláírt keret-megállapodás alapján a „Sikeres Magyarországért” Önkormányzati Infrastruktúra Fejlesztési Hitelprogramban, valamint a „Panel Plusz” Hitelprogramban való részvétel, melyek keretében a Bank 2007. évben is számos önkormányzati közbeszerzési pályázaton vett részt.

HUMÁNPOLITIKA

19

A Bank munkavállalói létszáma az elmúlt év végén 598 fő volt. Az Általános Értékpapíri Bank Zrt.-vel kötött megállapodás értelmében az év során újabb 5 fiókot vett át, így további 55 munkatárs csatlakozott a Volksbank csapatához a 2007-es évben.

A Bank vezetése által megfogalmazott stratégiai célok eléréséhez rendelve, a humánpolitikai stratégiában a cél egy olyan munkahelyi környezet megteremtése, ahol minden munkatársunk ismeri a vele szemben támasztott elvárásokat, szerepét a szervezetben belül, ahol a munkatársak motiváltak, szeretik munkájukat, és saját belső elhatározásukból tudnak hozzájárulni a Bank üzleti sikereihez. A stratégiai célkitűzéseknek megfelelően, továbbra is kiemelt szerepet kap ezért a célok elérésében hatékony szerepet vállalni tudó munkatársak megszerzése, a meglévő, jól képzett munkatársak megtartása és motiválása, valamint a képzés, a szakmai és egyéni fejlődés biztosítása.

A kollégák hosszú távú karriertörekvéseit, a Bankhoz való lojalitás növelését belső pályázatokkal és az anyavállalat által kialakított nemzetközi programokban történő részvételi lehetőségekkel támogatja.

A folyamatos, üzleti célkitűzéseket figyelembe vevő termék-, és rendszeroktatásokon túl a tavalyi évben nagyobb hangsúlyt kaptak a gyakorlati képzések, a készség-, és személyiség fejlesztő trainingek, valamint a coaching tevékenység. Kialakításra került az e-learning rendszer, mely 2008 évtől kezdődően meghatározó szerepet tölt majd be a képzés, fejlesztés területén, biztosítva a hatékony, rendszeres oktatást és naprakész ismeretek eljuttatását a munkatársak felé. Az egyéni fejlesztési igényeket konferenciákon, szakmai workshopokon történő részvétellel, és iskolarendszerű tanulmányok támogatásával biztosítja a Bank.

E-SERVICE

Az E-Service terület 2007. évi fejlődése mind mennyiségi, mind minőségi mutatóiban kiemelkedő volt. A kibocsátott bankkártyák száma ütemesen emelkedett, az előző évben bevezetett új kártya termék – Kölcsönkártya (Visa Classic Loan) – esetében az annuitásos hitelt igénybe vehető ügyfelek körét tovább szélesítette a terület, amely tovább fokozta a kártya iránti érdeklődést és a kibocsátott kártyák számának növekedését.

A bankkártya üzletág egyik vezető termékénél, a Széchenyi kártyánál továbbra is folytatódott a fejlődés és az előző év 4970 záró darabszámáról 6790-re növekedett a kibocsátott kártyák száma.

20

A bankkártya üzletágban a Bankkal együttműködő takarékszövetkezetek és partnerbankok száma az év folyamán további két új csatlakozóval bővült (Hajdúdorog és Vidéke Takarékszövetkezet és Oberbank Magyarországi Fióktelep), a többi partnerintézet tekintetében pedig megkezdte a dombornyomott lakossági és business kártyák kibocsátását. A kiszolgált ATM-ek száma év végére elérte a 205 db-ot.

A Volksbank-Line szolgáltatás keretében végzett telefonos megbízások (betétkezelés, átutalás) száma az előző évi megbízások számához képest 2,6-szeresére nőtt. Értékesítési támogatás céljából beindításra került a kimenő hívásokat támogató ún. Outbound rendszer, amelynek segítségével több kampány értékesítési lebonyolításában aktív szerepet vállalt a call center.

Az elektronikus bankolási lehetőségek közül a modemes megoldást használó ügyfelek száma, a megelőző évekhez hasonlóan, a banki ügyfélszám növekedésével arányosan bővült, míg az internetes bankkapcsolatot létesítő ügyfelek száma másfélszeresére növekedett. Új internetbankos termék (SmartOffice) bevezetését kezdte meg a terület decemberben, amely lehetővé teszi az ügyfelek számára a számítógép függetlenséget, mivel az ügyfél autentikáció a szokásos usernév, password megadás mellett egy további számsor megadásával történik, amely számsort egy kis technikai eszköz (ún. token) generál.

Mobilbank szolgáltatások tekintetében továbbra is a kártyatranzakciókról küldött SMS üzenet az ügyfelek által leginkább igénybe vett szolgáltatás az egyenleg lekérdezési lehetőség mellett.

IT

A 2007-es évben tovább folytatódott a Bank üzleti tevékenységének lendületes növekedése. Az IT infrastruktúra szempontjából ez a növekedés folyamatos teljesítménynövelő és konszolidációs fejlesztéseket igényel. Az év elején új, nagy teljesítményű szerverekre került át a banki számlavezető rendszer éles és tartalék üzeme. További 20 Intel alapú szerver állt üzembe az új üzleti alkalmazások és egyéb infrastrukturális funkciók kiszolgálása céljából.

A 2007-es évben jelentős üzemzavar nem hátráltatta a banküzemet. Lényeges fejlesztéseket hajtott végre az IT terület az üzembiztonság és adatbiztonság további növelése érdekében. Befejeződött a MS-MOM-alapú központi loggyűjtő és elemző rendszer üzembe állítása, amely mind az IT üzem, mind pedig a biztonsági auditok érdekeit szolgálja. A tavaly elkezdett behatolás-érzékelő és megelőző rendszer (IPS) bevezetésére irányuló projekt eredményesen befejeződött. 2007-ben frissült az üzletmenet-folytonossági (BCP) és katasztrófakezelési (DRP) szabályzat. Ezek a fejlesztési projektek az adatbiztonság és üzemi biztonság növelését, a törvényi és felügyeleti elvárásoknak való megfelelést célozzák.

Szeptemberben az IT területen belül egy új osztály, a Service Desk jött létre. A Service Desk feladata, hogy a bank belső IT felhasználói számára egykapus kommunikációs csatornaként működjön az IT terület felé. A feladata, hogy a felhasználók IT rendszerekkel kapcsolatos problémáinak, szolgáltatási vagy fejlesztési igényeit fogadja különböző csatornákon és gondoskodik a megfelelő kezelésükről.

Év végére befejeződött a központi épület rekonstrukciója. Így a Bank központja, központi szervei egy kívül-belül korszerűsített, technikailag és esztétikailag is magas színvonalú, komfortos épületben lettek elhelyezve. Az épület informatikai hálózatának kialakításával, az egyes szervezeti egységek költöztetésével kapcsolatos informatikai munkálatokat a banküzem fenntartása mellett sikeresen végezte el a terület.

PROJEKTKOORDINÁCIÓ, MINŐSÉGIRÁNYÍTÁS ÉS FEJLESZTÉS

Az ügyfelek magasabb szintű kiszolgálása érdekében a területen dolgozó munkatársak feladata a Bank ügyfeleivel kapcsolatot tartó munkatársak számára a folyamatosan fejlesztett eszközzel rendelkezésre bocsátása.

A Bank üzleti céljainak, stratégiai prioritásainak megfelelően a terület munkája kiterjed az új termékek és szolgáltatások bevezetéséhez, a működési hatékonyság növeléséhez, biztonságosabbá tételéhez, a folyamatok optimalizálásához, valamint a jogszabályi és külső változások követéséhez szükséges fejlesztések végrehajtására.

Az elmúlt évben a fő cél az ügyfelek jobb kiszolgálását célzó üzleti funkciók bővítésén túl a működési kockázat csökkentése, a hatékonyság növelése, a folyamatok automatizált megvalósítása volt. Ezen munkák keretében üzembehelyezésre került az átfogó banki Front End rendszer első lépcsője, több termék számára bővítve és rugalmasabbá téve a számítástechnikai támogatást, fejlesztésre került az alkalmazáskörnyezet.

A bank működési és az ügyfelek üzleti biztonsága érdekében különböző monitoring tevékenységek fejlesztésére, automatizálására került sor, megvalósításra került a Basel II.-es, a MIFID követelményeknek megfelelő működés, a belső monitoring rendszerek fejlesztése, és folyamatosan nyomon követi a terület a vonatkozó törvényi változásokat.

22

Annak érdekében, hogy az ügyfelek számára növelni tudjuk az üzleti biztonságot, biztosítani tudjuk a magas szintű és gyors kiszolgálást a folyamatosan változó piaci körülmények között folytattuk a hatékonyabb alkalmazásstruktúra kialakítását.

A Bank üzleti stratégiájára alapozva, a banki stratégia részeként elkészült az öt évre szóló számítástechnikai stratégia, és megkezdődött a végrehajtása. A rugalmasabb rendszerstruktúrát eredményező rendszerintegráció, az átfogóbb információszolgáltatást lehetővé tevő adattárház építés, a gyorsabb működést szolgáló technológiafejlesztés mellett az év végére a fejlesztési technológiának megfelelően átalakult a fejlesztéssel foglalkozó szervezet, szakértői szintre emelte a Bank számítástechnikai szakmai ismereteit, növelte szakmai kapacitásait.

A stratégiai intézkedések hatására növelni tudta a terület a hatékonyságát, biztosabbá tehetőek a fejlesztések, csökkenthetőek a működési kockázatok. Elősegítette az ügyfelek gyorsabb, biztonságosabb kiszolgálását és jelentősen hozzájárult ahhoz, hogy a Bank az ügyfeleknek kedvező, korszerű termékeket tudjon kínálni.

BESZERZÉS ÉS ÜZEMELTETÉS

Előzetes várakozásokat szinte felülmúlva teljesültek a Bank ingatlanfejlesztési tervei.

A Bank életében legjelentősebb ingatlan beruházásra a Központi Épület rekonstrukciójára 2007-ben került sor. A feszített tempójú kivitelezés 2007 januárjában indult és december elején már az ünnepélyes házavatóra is sor kerülhetett. A beruházás, a több mint 100 éves épület korhű jellegének megtartása mellett célul tűzte ki az épület modernizációját, a terület kihasználási mutató növelését.

A projekt eredményeként megjelenésében a városrész egyik legszebb épülete, funkcionálisában egy 'A' kategóriás irodaház jött létre, mely méltó helyet biztosít a Bank központjának, korszerű munkakörnyezetet nyújtva ezzel a Bank több mint 200 dolgozójának.

Az elmúlt esztendőben a Bank tovább követte intenzív hálózat növelő stratégiáját. Sikeresen folytatódott az Általános Értékgazdálkodási Bank Zrt. fiókhálózatának átvétele, mely a fennmaradó 5 fiók adaptációjával zárult. Saját beruházásként 3 új fiók és további 4 értékesítési pont került megnyitásra, valamint a pécsi fiók új reprezentatív helyszínre költözött.

Korábbi évek pozitív tapasztalatai alapján a konténer bank koncepció tovább fejlesztésre került ezzel szezonális, illetve eseti jelenlétet biztosítva a már jól ismert kapolcsi-, zamárdi-, valamint villányi helyszíneken.

Az év során további 5 takarékszövetkezettel bővült a takarékszövetkezetekkel való együttműködés, mely a meglévő forint készpénz-gazdálkodás mellett a valuta-gazdálkodásra is kiegészült.

ÉVES MÉRLEG

Mio HUF	2006	2007	Változások %-ban
ESZKÖZÖK			
Készpénzállomány	12 475, 86	18 781,89	51
Bankokkal szembeni követelések	32 276,69	18 324,68	-43
Ügyfeleknek adott hitelek	197 578,36	268 317,60	36
Értékpapírok	20 651,21	33 034,32	60
Részesedések	2 765,72	3 488,13	26
Tárgyi eszközök, immateriális javak	2 724,43	4 364,27	60
24 Egyéb eszközök	7 132,28	12 457,85	75
ESZKÖZÖK	275 604,22	358 768,76	30
FORRÁSOK			
Bankokkal szembeni kötelezettségek	99 580,57	111 588,51	12
Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek	141 946,72	208 183,70	47
Egyéb kötelezettségek	11 503,07	10 525,38	-8
Jegyzett tőke	7 400,00	9 000,00	22
Alárendelt kölcsöntőke	3 623,12	3 638,20	0
Tartalékok	11 113,15	14 990,17	35
Általános tartalékok	421,93	567,51	35
Mérleg szerinti eredmény	15,84	275,30	737
FORRÁSOK	275 604,41	358 768,76	30

EREDMÉNYKIMUTATÁS

Mio HUF	2006	2007	Változások %-ban	
Nettó kamateredmény	6 798,60	9 873,74	45	
Jutalék eredmény	2 383,01	3 217,97	35	
Egyéb bevételek	3 436,51	3 515,36	2	
Üzemi bevétel	12 618,12	16 607,07	32	
Üzemi költségek	7 633,58	9 117,08	19	
Egyéb ráfordítások	1 640,46	2 145,43	31	
Üzemi ráfordítás összesen	9 274,04	11 262,51	21	
Követelésekre és függő kötelezettségekre képzett céltartalék	1 318,64	1 788,90	36	25
Üzleti tevékenység eredménye	2 025,44	3 555,66	76	
Üzleti tevékenység eredménye IFRS szerint	2 110,87	2 712,93	30	
Adózás előtti eredmény	1 740,57	2 160,41	24	
Mérleg szerinti eredmény	15,84	275,30	737	
Mérleg szerinti eredmény IFRS szerint	1 462,21	1 818,63	24	

JEGYZETEK AZ ÉVES BESZÁMOLÓHOZ

A 2007. évről készített pénzügyi beszámolót a hatályos magyar számviteli szabályok szerint készítettük el.

AZ AKTÍVÁK ÉS PASSZÍVÁK KIMUTATÁSA A MÉRLEGBEN

Mérlegünkben – a valuta és devizaállomány kivételével – a befektetett eszközöket és a forgóeszközöket a beszerzési, illetve előállítási költségen mutatjuk ki, és az előírt esetekben az elszámolt értékvesztés összegével csökkentettük őket. A valuta- és devizaállományt, valamint a kizárólag a pénzügyi tevékenységgel összefüggő, és külföldi devizában fennálló kötelezettségeket illetve követeléseket a Magyar Nemzeti Banknak az év utolsó napján közzétett, érvényes devizaárfolyamai alapján mutattuk ki mérlegünkben.

26

HITELEK ÉS KÖLCSÖNÖK

Bankunk a hiteleket és kölcsönöket – a mérlegen kívüli tételekhez hasonlóan - az előírások szerint osztályozta. A „külön figyelendő”, az „átlag alatti”, a „kétes” és a „rossz” minősítésű hiteleket a garanciák és hitelbiztosítékok figyelembevételével egyenként értékeltük, és így számoltuk el a szükséges értékvesztést.

CÉLTARTALÉKOK 2007

Bankunk, miután a valós értékelésre tért át, a számviteli kormányrendelet 23. §-a értelmében a határidős ügyletekre céltartalékot már nem képzett. A tárgyévben a nem látható hitelezési kockázatok fedezésére az előző évben megképzett 422 millió forinthez ez évben további 146 millió forint általános kockázati céltartalékot képeztünk.

ÉRTÉKCSÖKKENTÉS

Azokat a tárgyi eszközöket, amelyeknek egyedi értéke kisebb, mint 50.000 Ft, a használatbavétel időpontjában, egy összegben írtuk le.

A befektetett eszközök értékcsökkenését lineáris értékcsökkenési leírással számoltuk el, és a társasági adó törvény 2. mellékletében feltüntetett értékcsökkenési kulcsokat alkalmaztuk. Az immateriális javakra a számviteli törvény által meghatározott értékcsökkenési szabályokat érvényesítettük. A 100 millió Ft értéket meghaladó eszközök leírási időtartamát egyedileg határoztuk meg.

A MÉRLEG BEMUTATÁSA

Bankunk mérleg főösszege az előző év végéhez viszonyítva 30 %-os növekedést mutat.

AKTÍV OLDAL

A Pénzeszközök mennyisége 2007-ben a két év fordulónapja között 51 %kal nőtt. Ezt a szám-
lapénz állományunk növekedése okozta a növekvő betétállományok miatti kötelező tartalék-
képzéssel, a készpénzállományunk változatlan mennyisége mellett. Bankunk készpénzes
ügyleteinek száma gyarapodott, a tranzakciók száma átlagosan havi 45 194 darabot ért el
(ez a tavalyi értékhez képest 30%- os növekedés arányban van az ügyfélszám növekedésével).

Az Értékpapírok állománya az elmúlt üzleti évben 60%- al 21 milliárd forintról 33 milliárd
forintra nőtt. Az újonnan megvett államkötvények hosszú lejáratúak, és lejáratig tartja Bankunk,
fedezeti és a magas kamatszint bevételeinek éveken át tartó konzerválása céljából.

A Hitelintézetekkel szembeni követeléseink közel felére csökkentek, ami csökkenés
a likviditásunk szűkülésére vezethető vissza.

Az Ügyfelekkel szembeni nettóköveteléseink átlag felettinek mondható 36%-os növekedé-
sével megtartottuk helyünket az egyre kiélezettebb, ügyfelekért folyó konkurencia harcban.

Célunk volt 2007- ben továbbra is – a nagyvállalati ügyfelek körén túlmenően – a KKV
ügyfelek részére nem csak a hitelfolyósítás, de a teljes (all- finance) típusú kiszolgálás meg-
valósítása. A lakossági lakáscélú, jelzálogtípusú, állami támogatott hiteleink állománya 11,7
milliárd forint, az év folyamán változatlan marad. Ezen túlmenően a lakossági lakáscélú hitelek
állománya további 27,3 milliárd forint, amely gyakorlatilag mind deviza alapú hitel. Ez utób-
binak az éves növekedése 53% volt.

A hitelállományunk jóval piac feletti növekedése mellett az elmúlt években elszámolt
értékvesztés állománya valamelyest csökkent, annak aránya a bruttó hitelállományhoz viszo-
nyítva 1,3 %, a tavalyi 1,4%- kal szemben. Mind a kapcsolt vállalkozásokon kívüli befektetési
célú részesedéseink állománya, mind pedig a kapcsolt vállalkozásokban levő részesedéseink
állománya az elmúlt évhez képest 26%- al nőtt.

Az Immateriális javak és tárgyi eszközök állományában az együttes növekedés 60%-os
volt, amely növekedésben a bankfiókák átalakításainak beruházásai ill. berendezések vásár-
lása játszottak szerepet.

Egyéb aktívák állománya az előző évihez képest 75 %-kal nőtt. Az állományt a normál
banküzem függő, és elszámolási (adó, kártya, hitelezési, készpénz, egyéb) aktív tételei,
a vevő követelések, a származékos ügyletek pozitív értékelési különbözetének állománya
és az aktív időbeli elhatárolások állománya teszi ki. A növekedést döntően a bevételek idő-
beni elhatárolása okozza, ami az üzleti volumen növelésével magyarázható. Az ÁÉB banktól
átvállalt kötelezettség állomány időbelileg elhatárolt részének a 2007-es évre meghatározott
összege egyéb ráfordításként realizálódott.

PASSZÍV OLDAL

A Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek állományának növekedése az elmúlt évihez képest 12%-os volt. Itt egyrészt az egyes ügyfeleink azon hitelei mögé kapott kauciókat mutatjuk ki, amely hitelek a nagyhitel határt túllépik, másrészt ez a pozíció a hiteloldali növekedés további bankközi refinanszírozási forrásait tartalmazza.

Az Ügyfelekkel szembeni kötelezettségeink állománya 47%-kal emelkedett, amely növekedés szintén jóval banki átlag feletti. Az állomány minimális részben takarékbetétekből, nagyrészt pedig az ügyfelekkel szembeni egyéb betétekből áll. Ezen betét állomány rövid lejáratú, azon belül is annak több mint 31%-a látra szóló. Sem a látra szóló betéti, sem pedig a lekötött betéti hányad nem változott az előző évihez képest – a betétmennyiség folyamatos növekedése mellett – ami az ügyfelek bankunk felé mutatott változatlan bizalmát mutatja.

28

Az Egyéb kötelezettségek állománya összességében 8%-os csökkenést mutatott. Ezen belül az úton lévő fizetésforgalmi és egyéb passzív tételek miatti kötelezettségek állománya csökkent, míg a passzív időbeli elhatárolások és a céltartalékok állománya nőtt ez évben.

Alárendelt kölcsöntőkénk az előző évi szinten maradt.

Bankunk saját tőkéje 2007-ben 37%-kal nőtt. A szokásos általános tartalék törvényszerinti képzésén, és a mérleg szerinti eredmény növekedésén túl, az évben két alkalommal a bank részvényesei jegyzett tőkeemelést hajtottak végre ázsióval. Így a jegyzett tőke 9 milliárd forintra nőtt, míg a tőketartalékunk összege 15 milliárd forint.



HITELESÍTŐ ZÁRADÉK



KPMG Hungária Kft.
Váci út 99.
H-1139 Budapest
Hungary

Telefon: +36 (1) 887 71 00
+36 (1) 270 71 00
Telefax: +36 (1) 887 71 01
+36 (1) 270 71 01
e-mail: info@kpmg.hu
Internet: www.kpmg.hu

Független könyvvizsgálói jelentés

A Magyarországi Volksbank Zrt. részvényesecinek

Elvégeztük a Magyarországi Volksbank Zrt. (továbbiakban „a Társaság”) mellékelt 2007. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2007. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 358.769 M Ft, a mérleg szerinti eredmény 275 M Ft nyereség –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint kiegészítő mellékletből áll.

A vezetés felelőssége a pénzügyi kimutatásokért

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes pénzügyi kimutatások elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását; a megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

A könyvvizsgáló felelőssége

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélése. A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk releváns etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy a pénzügyi kimutatások nem tartalmaznak lényeges hibás állításokat.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni a pénzügyi kimutatásokban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve a pénzügyi kimutatások akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a pénzügyi kimutatások ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint a pénzügyi kimutatások átfogó bemutatásának értékelését. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

Záradék (vélemény)

A könyvvizsgálat során a Magyarországi Volksbank Zrt. éves beszámolóját, annak részeit és tételét, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálói standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a Magyarországi Volksbank Zrt. 2007. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad. Az üzleti jelentés az éves beszámoló adataival összhangban van.

Budapest, 2008. május 28.

KPMG Hungária Kft.
1139 Budapest, Váci út 99.
Kamarairegisztráció: 000202


Agócs Gábor
Partner, Bejegyzett könyvvizsgáló
Igazolvány szám: 005600

A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG JELENTÉSE

A Magyarországi Volksbank Zrt.

Felügyelő Bizottsága

2008. május 28-án tartott ülésén részletesen megvitatta a 2007. december 31-vel összeállított éves jelentést és a 2007. üzleti év eredménykimutatását, ezek felülvizsgálatra kerültek, és az Igazgatóság javaslatára a következő határozatot hozta:

A Magyarországi Volksbank Zrt. Felügyelő Bizottsága egyhangúlag felhatalmazza az Igazgatóságot, hogy a 2007. üzleti év KPMG Hungária Kft. által ellenőrzött éves jelentésének elfogadását javasolja a mai napon megrendezésre kerülő közgyűlésen a társaság alapító okiratának XI. fejezet, 7. pont, c. alpontja szerint.

A Felügyelő Bizottság továbbá hozzájárul ahhoz, hogy az Igazgatóság a Magyarországi Volksbank Zrt. 2008. május 28-án megrendezésre kerülő közgyűlésén terjessze elő engedélyezésre a 2007. évi mérleg szerinti adózott nyereségének 1.455.872.489,- Ft felosztására vonatkozó következő javaslatot:

- 10 % általános tartalék képzés	HUF	145.587.000
- osztalék kifizetés	HUF	1.034.990.000
- eredménytartalékba helyezés:	HUF	275.295.489

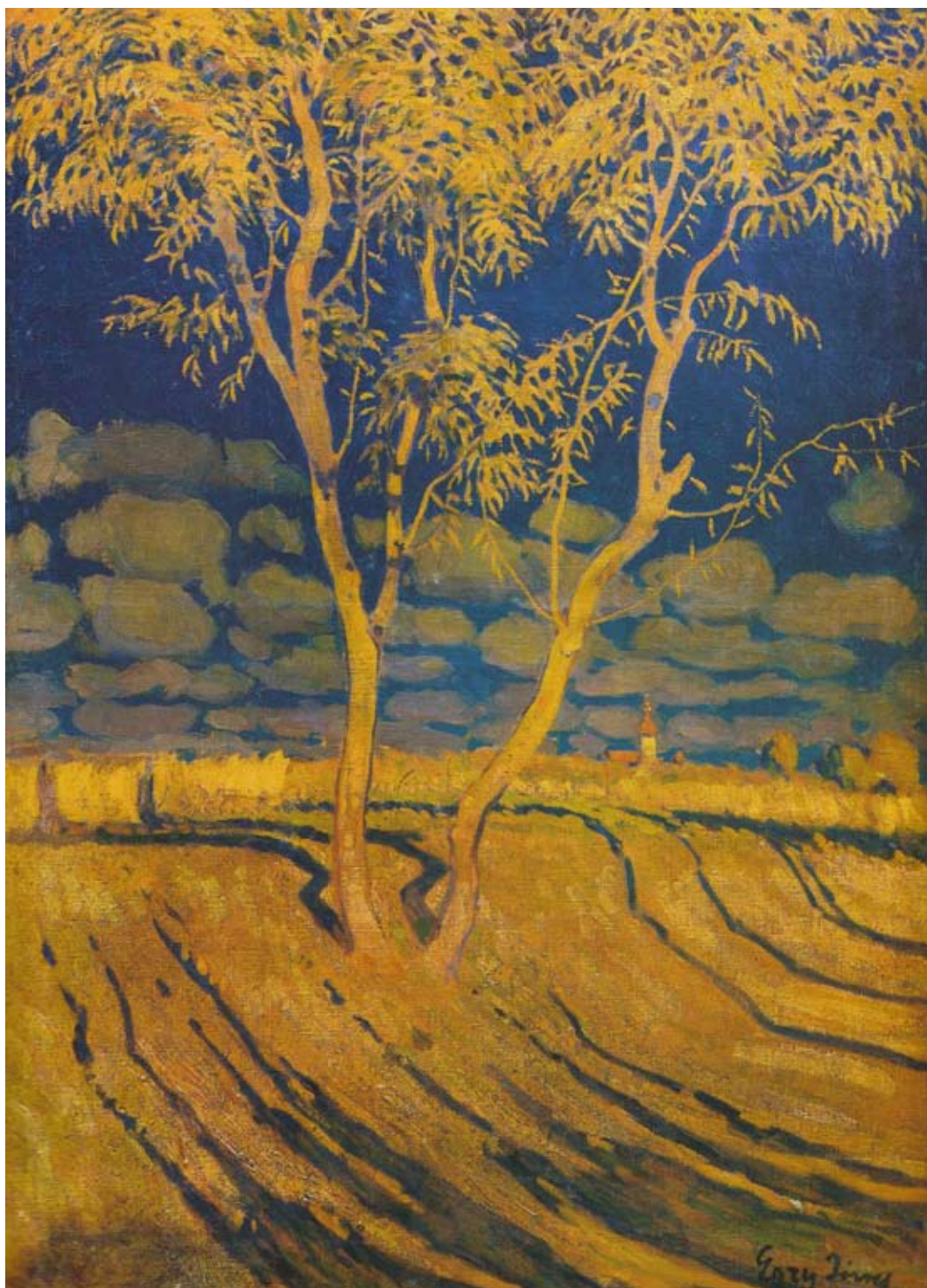


Dipl. Vw. Ralf Weingartner
A Felügyelő Bizottság Elnöke

Budapest, 2008. május 28.

EGRY JÓZSEF

32



Táj fákkal, 1913

SERVICE

Austria

Bosnia and Herzegovina

Croatia

Czech Republic

HUNGARY

Romania

Serbia

Slovakia

Slovenia

Ukraine



**A BIZALOM ÖSSZEKÖT.
UNITED IN TRUST.**

07

FIÓKHÁLÓZAT / OUR NETWORK

SZÉKHÁZ / HEAD OFFICE

Budapest – Központi fiók
H-1088 Budapest
Rákóczi út 7.
Tel.: +36 (1) 328 6666
Fax: +36 (1) 328 6604

60

FIÓKOK / BRANCHES

Budapest – Istenhegy
H-1126 Budapest,
Istenhegyi út 40/A
Tel.: +36 (1) 489 1953
Fax: +36 (1) 489 1955

Budapest – Törökvész
H-1122 Budapest
Törökvészi út 30/B
Tel.: +36 (1) 336 3703;
Fax: +36 (1) 336 3705

Budapest – Egyetem tér
H-1053 Budapest
Egyetem tér 5
Tel.: +36 (1) 441 3270;
Fax: +36 (1) 411 3275

Budapest – Hegyalja út
H-1016 Budapest,
Hegyalja út 7-13
Tel.: +36 (1) 224 7930;
Fax: +36 (1) 224 7935

Budapest – Retek u.
H-1042 Budapest,
Retek u. 20.
Tel.: +36 (1) 345 7310;
Fax: +36 (1) 345 7315

Budapest – Rákóczi utca (SÜBA)
H-1039 Budapest,
Rákóczi utca 36.
Tel.: +36 (1) 439 2970;
Fax: +36 (1) 439 2975

Budapest – Frankel út
H-1025 Budapest
Frankel Leó út 45.
Tel.: +36 (1) 336 2520;
Fax: +36 (1) 336 2525

Budapest – Örs vezér tere
H-1106 Budapest
Örs vezér tere 25/a
Tel.: +36 (1) 434 8040;
Fax: +36 (1) 434 8045

FIÓKOK / BRANCHES

Budapest – Zugló

H-1146 Budapest
Hungária krt. 140-144
Tel.: +36 (1) 422 3370;
Fax: +36 (1) 422 3375

Budapest – Teréz krt.

H-1066 Budapest,
Teréz krt. 46.
Tel.: +36 (1) 428 6050
Fax: +36 (1) 428 6055

Budapest – Arany János utca

H-1051 Budapest,
Arany J. u. 25.
Tel.: +36 (1) 472 2870;
Fax: +36 (1) 472 2875

Budapest – Váci utca

H-1052 Budapest
Váci u. 19-21. (ITC Zászlós Ház)
Tel.: +36 (1) 411 3910;
Fax: +36 (1) 411 3915

Budapest – Ráday utca

H-1092 Budapest
Ráday u. 42-44.
Tel.: +36 (1) 323 3650, 323 3640;
Fax: +36 (1) 323 3655

Budapest – Városligeti Fasor

H-1068 Budapest
Városligeti Fasor 34-36.
Tel.: +36 (1) 413 3943;
Fax: +36 (1) 413 3945

Budapest – Újlipótváros

H-1132 Budapest
Újlipótváros, Váci út 36-38.
Tel.: +36 (1) 451 3080;
Fax: +36 (1) 451 3088

Budapest – Soroksár

H-1238 Budapest
Grassalkovich u. 167/b
Tel.: +36 (1) 289 2010;
Fax: +36 (1) 289 2015

Budapest – Újpest

H-1042 Budapest
Újpest, Árpád út 56.
Tel.: +36 (1) 272 2530;
Fax: +36 (1) 272 2535

Villányi út

H-1118 Budapest
Villányi út 62.
Tel.: +36 (1) 279 3090;
Fax: +36 (1) 279 3095

Orczy tér

H-1089 Budapest
Baross u. 135.
Tel.: +36 (1) 323 3580;
Fax: +36 (1) 323 3585

Soroksár BILK kirendeltség

H-1239 Budapest
Soroksár, Európa út 4.
Tel.: +36 (1) 289 5030;
Fax: +36 (1) 323 5035

Malév Air Cargo vám-pénztári kirendeltség

H-1185 Budapest
Ferihegy 1.
Tel.: +36 (1) 290 4578;
Fax: +36 (1) 290 4578

Budaörs

H-2040 Budaörs
Szabadság út 86.
Tel.: +36 (23) 888 720
Fax: +36 (23) 888 725

Pilisvörösvár

H-2085 Pilisvörösvár
Fő út 83.
Tel.: +36 (26) 332 248
Fax: +36 (26) 332 249

Székesfehérvár

H-8000 Székesfehérvár
Táncsics M. u. 7.
Tel.: +36 (22) 348 458
Fax: +36 (22) 348 558

FIÓKOK / BRANCHES

Kecskemét

H-6000 Kecskemét
Petőfi Sándor u. 1.
Tel.: +36 (76) 502 170
Fax +36 (76) 502 177

Dunakeszi

H-2120 Dunakeszi
Fő út 41.
Tel.: +36 (27) 541 280
Fax: +36 (27) 541 285

Szeged

H-6720 Szeged
Klauzál tér 1.-3.
Tel.: +36 (62) 533 000
Fax: +36 (62) 553 005

Nyíregyháza

H-4000 Nyíregyháza
Bercsényi út 13.
Tel.: +36 (42) 414 246
Fax: +36 (42) 414 248

Szolnok

H-5000 Szolnok
Sólyom u. 3.
Tel.: +36 (56) 511 850
Fax: +36 (56) 511 855

Debrecen – Lícium fiók

H-4025 Debrecen
Hatvan u. 1/A
Tel.: +36 (52) 501 901
Fax: +36 (52) 501 905

Debrecen – Simonyi kapu

H-4026 Debrecen,
Bem tér 14.
Tel.: +36 (52) 520 840
Fax: +36 (52) 520 845

Miskolc – Kazinczy utca

H-3525 Miskolc,
Kazinczy F. u. 4–6.
Tel.: +36 (46) 503 270
Fax: +36 (46) 503 275

Miskolc– Városház tér

H-3525 Miskolc
Városház tér 9.
Tel.: +36 (46) 500 410
Fax: +36 (46) 500 420

Kazincbarcika

H-3700 Kazincbarcika,
Szent Flórián tér 1.
Tel.: +36 (48) 510 690
Fax: +36 (48) 510 695

Ibrány kirendeltség

H-4484 Ibrány
Lehel út 18.
Tel.: +36 (42) 527 094

Bélapátfalva kirendeltség

H-3346 Bélapátfalva
IV. Béla király u. 1.
Tel.: +36 (36) 354 008
Fax: +36 (36) 354 008

Pécs

H-7621 Pécs
Perczel Mór u. 4.
Tel.: +36 (72) 210 444
Fax: +36 (72) 210 448

Pécs

H-7621 Pécs
Király u. 66. (Királyház)
Tel.: +36 (72) 518 440
Fax: +36 (72) 518 445

Kaposvár

H-7400 Kaposvár
Fő u. 30.
Tel.: +36 (82) 529 360
Fax: +36 (82) 529 365

Mohács

H-7700 Mohács
Szabadság u. 3/A
Tel.: +36 (69) 304 061
Fax: +36 (69) 304 062

FIÓKOK / BRANCHES

Zalaegerszeg

H-8900 Zalaegerszeg,
Kossuth Lajos u. 61.-63.
Tel.: +36 (92) 597 900
Fax: +36 (92) 597 905

Nagykanizsa – Király utca

H-8800 Nagykanizsa
Király u. 36.
Tel.: +36 (93) 537 450
Fax: +36 (93) 537 455

Nagykanizsa – Csengery út

H-8800 Nagykanizsa,
Csengery út 10.
Tel.: +36 (93) 509 970
Fax: +36 (93) 509 975

Keszthely

H-8360 Keszthely
Kossuth L. u. 27.
Tel.: +36 (83) 515 280
Fax: +36 (83) 515 285

Villány – a pécsi fiók kirendeltsége

7773 Villány
Kölcsey Ferenc u. 2
Tel.: +36 (1) 411-4158
Fax: +36 (1) 411-4195

Mosonmagyaróvár

H-9200 Mosonmagyaróvár
Szent István Király u. 49.
Tel.: +36 (96) 577 340
Fax: +36 (96) 577 345

Sárvár

H-9600 Sárvár
Kossuth tér 8.
Tel.: +36 (95) 520 430
Fax.: +36 (95) 520 435

Balatonföldvár

H-8623 Balatonföldvár
Budapesti út 3.
Tel.: +36 (96) 700 101

Sopron

H-9400 Sopron
Várkerület 67.
Tel.: +36 (99) 511 500
Fax.: +36 (99) 511 505

Szombathely

H-9700 Szombathely
Rákóczi Ferenc u. 7.
Tel.: +36 (94) 500 690
Fax.: +36 (94) 500 695

Győr

H-9024 Győr
Bartók Béla u. 8.
Tel.: +36 (96) 513 530
Fax: +36 (96) 513 535

Győr

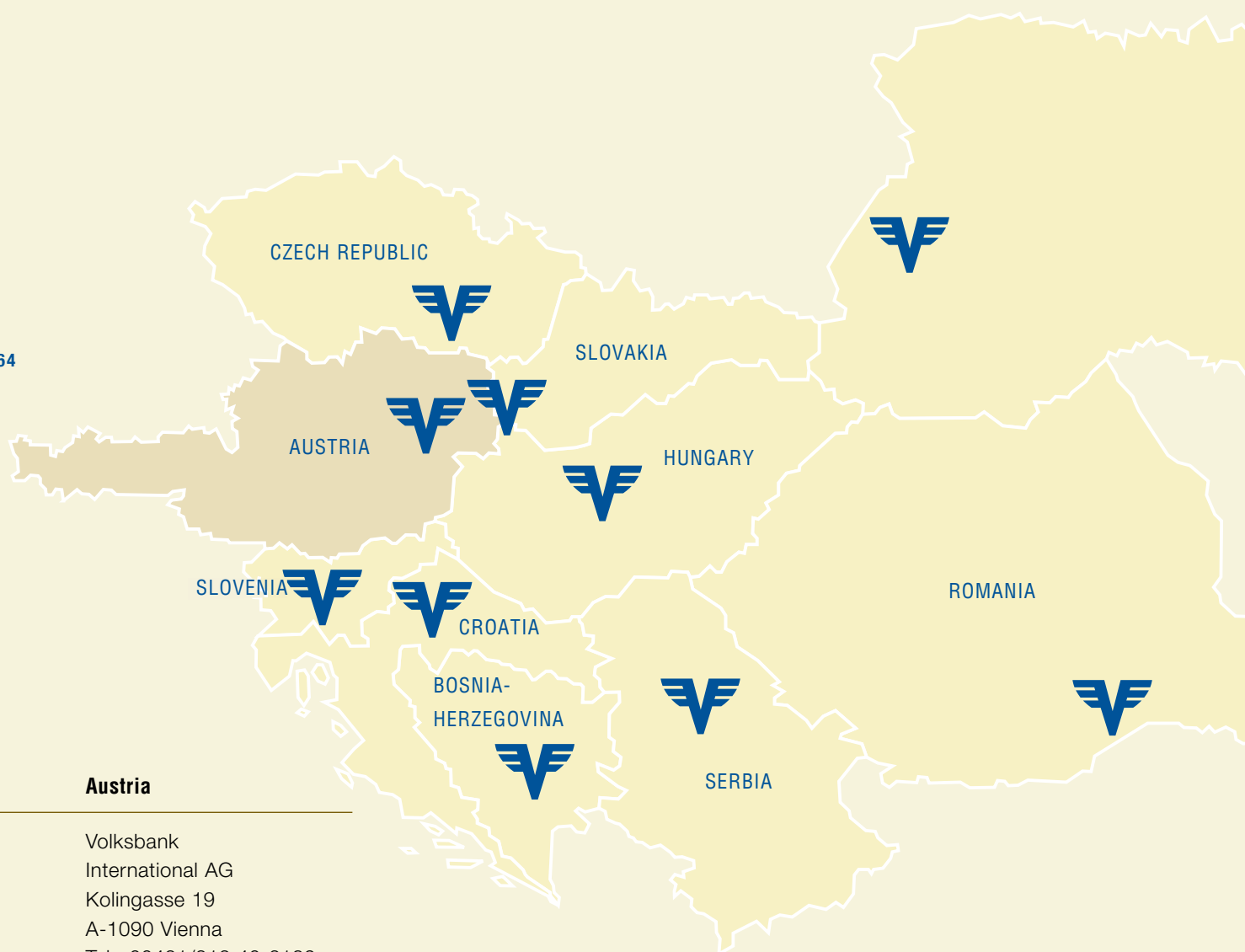
H-9024 Győr
Budai u. 2.
Tel.: +36 (96) 547 700
Fax: +36 (96) 547 695

Lenti

H-8960 Lenti
Templom tér 2.
Tel.: +36 (96) 551 580;
Fax: +36 (96) 551 585

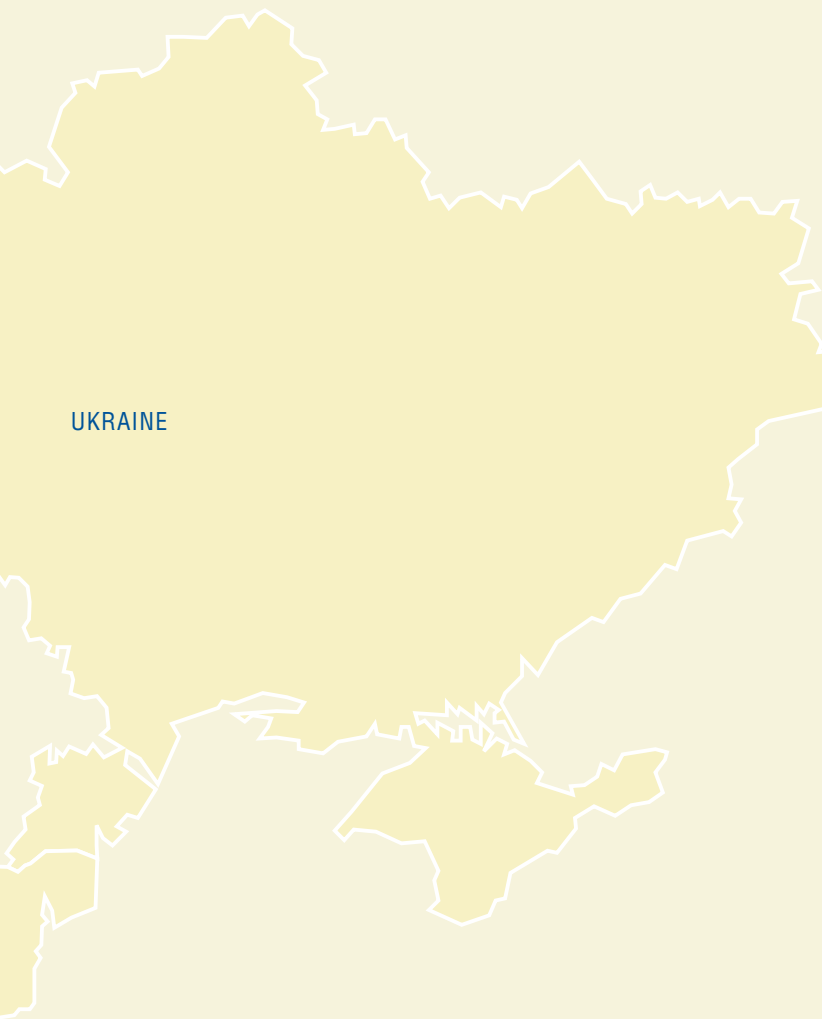
VOLKSBANK INTERNATIONAL AG
KÖZÉP- ÉS KELET-EURÓPÁBAN / IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE

64



Austria

Volksbank
International AG
Kolingasse 19
A-1090 Vienna
Tel.: 00431/313 40-3182
Fax: 00431/313 40-3905
www.vbi.at



Bosnia-Herzegovina

Volksbank BH d.d.
Fra Andela
Zvizdovića 1
BH-71000 Sarajewo
Tel.: 00387/33 295 601
Fax: 00387/33 263 832
www.volksbank.ba

Croatia

Volksbank d.d.
Varsavska 9
HR-10000 Zagreb
Tel.: 00385/1/4801 300
Fax: 00385/1/4801 365
www.volksbank.hr

Czech Republic

Volksbank CZ, a.s.
Lazarska 8/13
CZ-12000 Prague
Tel.: 00420/221 96 99 11
Fax: 00420/221 96 99 51
www.volksbank.cz

Romania

Volksbank Romania S.A.
Mihai Bravu 171
RO-030244 Bucharest
Tel.: 00402/1209 4400
Fax: 00402/1209 4490
www.vbr.ro

65

Hungary

Magyarországi
Volksbank Zrt.
Rákóczi út 7.
H-1088 Budapest
Tel.: 00361/328 6666
Fax: 00361/328 6660
www.volksbank.hu

Slovakia

L'udová Banka, a.s.
Vysoká 9
SK-810 00 Bratislava
Tel.: 00421/2/5965 1111
Fax: 00421/2/5441 2453
www.luba.sk

Serbia

Volksbank a.d.,
Bulevar Mihaila Pupina
165g
SCG-11070 Beograde
Tel.: 00381/11/201 3259
Fax: 00381/11/201 3270
www.volksbank.co.yu

Slovenia

Volksbank-Ljudska Banka d.d.
Dunajska 128a
SLO-1000 Ljubljana
Tel.: 00386/1/530 74 00
Fax: 00386/1/530 75 50
www.volksbank.si

Ukraine

JS Electron Bank
Grabovskogo street, 11
Ukraine, 79000, Lviv
www.elbank.com.ua

Publisher:

Magyarországi Volksbank Zrt.
1088 Budapest, Rákóczi út 7.

IMPRESSUM

Production:

MILLENNIUM Csoport
1117 Budapest, Galvani út 44.